



Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2024
(OR. en)

7451/24

Διοργανικός φάκελος:
2024/0052(NLE)

AELE 17
EEE 11
ISL 10
N 18
FL 12
PECHE 99

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	4 Μαρτίου 2024
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2024) 97 final
Θέμα:	Πρόταση – ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, της συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο COM(2024) 97 final.

συνημμ.: COM(2024) 97 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 4.3.2024
COM(2024) 97 final

2024/0052 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, της συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (στο εξής: συμφωνία για τον ΕΟΧ) επιτρέπει στην Ισλανδία, στο Λιχτενστάιν και στη Νορβηγία (στο εξής: κράτη της ΕΖΕΣ μέλη του ΕΟΧ) να συμμετέχουν πλήρως στην ενιαία αγορά. Σε συνδυασμό με αυτό, από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας το 1994, οι τρεις αυτές χώρες έχουν επίσης συμβάλει στην άμβλυνση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο με βάση το άρθρο 115 της συμφωνίας. Επιπλέον, η Νορβηγία συνέβαλε μέσω αυτοτελούς νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού. Ο πλέον πρόσφατος χρηματοδοτικός μηχανισμός έληξε στις 30 Απριλίου 2021¹.

Λαμβανομένης υπόψη της συνεχούς ανάγκης άμβλυνσης των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, στις 20 Μαΐου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας για τις μελλοντικές χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ με στόχο τη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο². Οι επίσημες διαπραγματεύσεις άρχισαν στις 16 Ιουνίου 2022. Παράλληλα, αλλά ανεξάρτητα από τις διαπραγματεύσεις για τους χρηματοδοτικούς μηχανισμούς, άρχισε η επανεξέταση των πρωτοκόλλων για το εμπόριο ψαριών ΕΕ-Ισλανδίας και ΕΕ-Νορβηγίας βάσει των ρητρών αναθεώρησης των πρόσθετων πρωτοκόλλων στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με την Ισλανδία και τη Νορβηγία³.

Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν σε επίπεδο διαπραγματευτών με τη μονογράφιση στις 30 Νοεμβρίου 2023:

- της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 — Απριλίου 2028,
- της συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028,
- του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και
- του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας.

Η συνημμένη πρόταση αφορά τη σύναψη της συμφωνίας χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ, της συμφωνίας της Νορβηγίας, του πρωτοκόλλου της Νορβηγίας και του πρωτοκόλλου της Ισλανδίας.

Η συμφωνία χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ και η συμφωνία της Νορβηγίας θα προβλέπουν από κοινού χρηματοδοτική συνεισφορά των κρατών της ΕΖΕΣ του ΕΟΧ για την οικονομική και κοινωνική συνοχή εντός του ΕΟΧ, ύψους 3,268 δισ. EUR για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028. Το αποτέλεσμα αντικατοπτρίζει τις διαπραγματευτικές οδηγίες που εξέδωσε το Συμβούλιο, το οποίο ζήτησε α) την αύξηση των χρηματοδοτικών συνεισφορών των κρατών της ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ· β) την εφαρμογή της κλειδας κατανομής του Ταμείου Συνοχής της ΕΕ· γ) την ευθυγράμμιση της διάρκειας των νέων χρηματοδοτικών μηχανισμών με τα μέσα πολιτικής συνοχής της ΕΕ (2021-2027)· δ) τη

¹ EE L 141 της 28.5.2016, σ. 3 και 11.

² Έγγραφο 8365/21 ADD 1 του Συμβουλίου.

³ EE L 141 της 28.5.2016, σ. 18 και 22.

συμπερίληψη πράσινων στόχων μεταξύ των υποστηριζόμενων προτεραιοτήτων· και ε) αποδοτικότερες διαδικασίες εφαρμογής για τους μελλοντικούς μηχανισμούς.

Παράλληλα, επανεξετάστηκαν επίσης τα διμερή πρωτόκολλα για το εμπόριο ψαριών με την Ισλανδία και τη Νορβηγία. Νέες παραχωρήσεις χορηγούνται για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028. Οι παραχωρήσεις βασίζονται στα προηγούμενα πρωτόκολλα για την περίοδο 2014-2021 και είναι ανάλογες με το ποσό των χρηματοδοτικών συνεισφορών. Παρέχεται ευελιξία όσον αφορά τη μεταφορά ποσοστώσεων που δεν έχουν εξαντληθεί στο τέλος της περιόδου. Η Νορβηγία θα ανανεώσει επίσης το καθεστώς διαμετακόμισης ψαριών για τα σκάφη της ΕΕ που εκφορτώνουν αλιεύματα στη Νορβηγία.

Οι συμφωνίες και τα πρωτόκολλα πρέπει να εφαρμοστούν προσωρινά από τις ημερομηνίες που ορίζονται στα άρθρα τους, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των σχετικών διαδικασιών για την κύρωση ή τη σύναψη και την έναρξη ισχύος τους.

Η Επιτροπή έκρινε ικανοποιητικά τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων και προτείνει το Συμβούλιο να εγκρίνει τη συνημμένη απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ, της συμφωνίας της Νορβηγίας, του πρωτοκόλλου της Νορβηγίας και του πρωτοκόλλου της Ισλανδίας αφού λάβει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Δεδομένου ότι αποτελεί συνήθη πρακτική κατά την τροποποίηση συγκεκριμένων στοιχείων υφιστάμενων διεθνών συμφωνιών, προτείνεται να χρησιμοποιηθούν τα σχετικά άρθρα της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως νομική βάση για τα σχέδια αποφάσεων, και συγκεκριμένα το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ για τις συμφωνίες σχετικά με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές στην οικονομική και κοινωνική συνοχή και το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ για τα πρωτόκολλα εμπορίου ψαριών. Επιπλέον, το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ αναφέρεται ως η νομική βάση για τη σύναψη των εν λόγω συμφωνιών.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, της συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και του πρόσθετου πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ανάγκη άμβλυνσης των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου εξακολουθεί να υφίσταται και, επομένως, είναι σκόπιμη η θέσπιση νέου μηχανισμού για τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ, καθώς και νέου νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού.
- (2) Στις 20 Μαΐου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ισλανδία, το Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τις μελλοντικές χρηματοδοτικές συνεισφορές των κρατών της ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ υπέρ της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.
- (3) Ο χρηματοδοτικός μηχανισμός του ΕΟΧ (Μάιος 2021 – Απρίλιος 2028) και ο νορβηγικός χρηματοδοτικός μηχανισμός (Μάιος 2021 – Απρίλιος 2028) θα συμβάλουν στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο και στην ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ μελών του ΕΟΧ και των δικαιούχων κρατών.
- (4) Οι ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην ΕΕ ορισμένων ψαριών και προϊόντων αλιείας καταγωγής Ισλανδίας και Νορβηγίας, οι οποίες προβλέπονται στα πρόσθετα πρωτόκολλα των αντίστοιχων συμφωνιών τους ελευθέρων συναλλαγών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα, έπαυσαν να ισχύουν στις 30 Απριλίου 2021 και επανεξετάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 1 των εν λόγω πρωτοκόλλων.
- (5) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού

μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, η συμφωνία μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας υπεγράφησαν στις Βρυξέλλες στις (...). Οι εν λόγω συμφωνίες και τα πρωτόκολλα θα πρέπει να εγκριθούν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, η συμφωνία μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα κείμενα των συμφωνιών και των πρωτοκόλλων επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην κατάθεση των εγγράφων έγκρισης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν και του Βασιλείου της Νορβηγίας για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μηχανισμού του ΕΟΧ για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, στο άρθρο 11 της συμφωνίας μεταξύ του Βασιλείου της Νορβηγίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη θέσπιση νορβηγικού χρηματοδοτικού μηχανισμού για την περίοδο Μαΐου 2021 – Απριλίου 2028, στο άρθρο 5 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας και στο άρθρο 4 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλανδίας ώστε να εκφραστεί η συναίνεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δεσμευθεί από τις συμφωνίες και τα πρωτόκολλα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ...⁴

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

⁴ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.